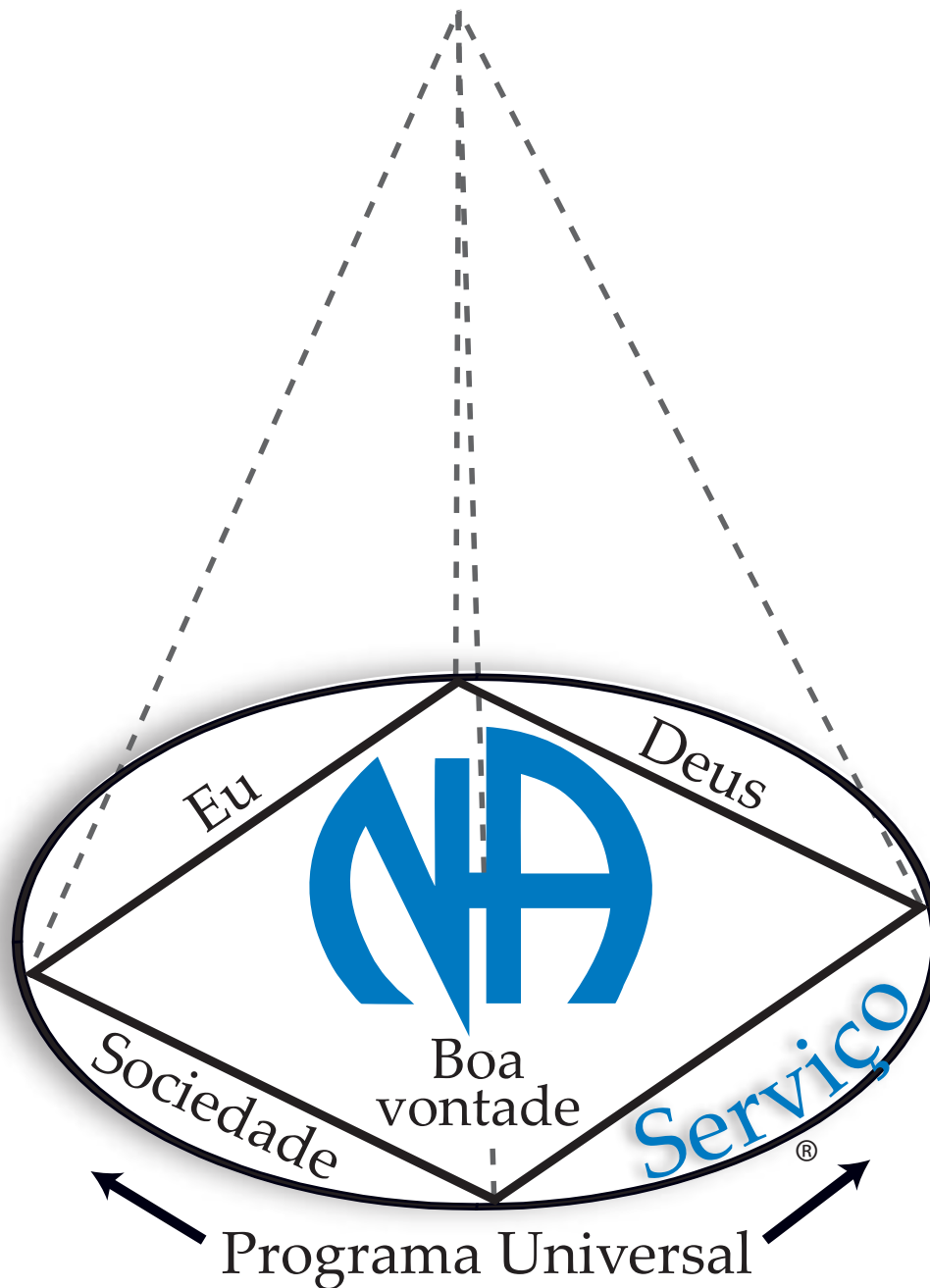


# Liberdade



- 
- ◆ Investa na Nossa Visão
  - ◆ De Damasco, Síria
  - ◆ Fundamentos do serviço
  - ◆ Sexta à noite em Manchester
  - ◆ Propriedade Intelectual
  - ◆ Voltando limpa



A  
REVISTA INTERNACIONAL  
DE  
NARCÓTICOS ANÔNIMOS

The NA Way Magazine é publicada em inglês, francês, alemão, português, espanhol, japonês e russo, e pertence aos membros de Narcóticos Anônimos. Sua missão, portanto, é oferecer informações de recuperação e serviço, assim como entretenimento ligado à recuperação, que trate de questões atuais e eventos relevantes para cada um de nossos membros, mundialmente. Em sintonia com esta missão, a equipe editorial está dedicada a proporcionar uma revista aberta a artigos e matérias escritas pelos companheiros do mundo todo, e com informações atualizadas sobre serviço e convenções. Acima de tudo, é uma publicação dedicada à celebração da mensagem de recuperação – “que um adicto, qualquer adicto, pode parar de usar drogas, perder o desejo de usar, e encontrar uma nova maneira de viver.”

**World Service Office**  
PO Box 9999  
Van Nuys, CA 91409 USA  
Telephone: (818) 773-9999  
Fax: (818) 700-0700  
Website: [www.na.org](http://www.na.org)

A revista *The NA Way Magazine* agradece a participação de seus leitores. Vocês estão convidados a partilhar com a Irmandade de NA, em nossa publicação internacional trimestral. Enviem-nos sua experiência de recuperação, sua visão sobre os assuntos de NA e temas da revista. Todos os originais recebidos tornam-se propriedade de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Serviços de assinatura, editoriais e comerciais: PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099, EUA.

*The NA Way Magazine* apresenta as experiências e opiniões dos indivíduos, membros de Narcóticos Anônimos. As opiniões expressas não deverão ser atribuídas a Narcóticos Anônimos como um todo, nem a publicação de nenhum artigo implica o seu endosso por parte de Narcóticos Anônimos, da *The NA Way Magazine*, ou de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Se você desejar receber uma assinatura gratuita da *The NA Way*, pedimos que escreva para o endereço abaixo, ou envie e-mail para [info@na.org](mailto:info@na.org).

*The NA Way Magazine* (ISSN 10465-5421), *The NA Way* e Narcotics Anonymous são marcas registradas de Narcotics Anonymous World Services, Inc. A *The NA Way Magazine* é publicada trimestralmente por Narcotics Anonymous World Services, Inc., 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311, EUA. As despesas de postagem do periódico são pagas em Canoga Park, CA, e em pontos de entrada adicionais. **AOS CORREIOS:** Favor informar as mudanças de endereço para: *The NA Way Magazine*, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099, EUA.

## Editorial

É verão em grande parte do mundo e, para muitos, isto significa acampar. Eu, particularmente, não sou muito fã de acampamento. Quando estava com seis anos de recuperação, meu marido e eu participamos do nosso primeiro acampamento de NA. Chegamos às 22:30h e – com o farol da nossa camionete – levantamos uma enorme barraca de lona de algodão que havíamos comprado de um particular. Passamos a noite seguinte no hospital local, depois de uma contusão assustadora e engraçada no vôlei (uma pequena lesão, segundo meu companheiro). E, para finalizar, tive o pior caso de intoxicação por plantas venenosas que o meu velho médico já tinha visto. (Ah, e eu estava grávida na época.) Não quis mais saber do assunto, depois daquela experiência. Porém, voltei a acampar com um grupo de amigos de NA no ano passado, em um final de semana muito quente, seco e ventoso. O local ficava uns 100 km ao norte do centro de Los Angeles, em um camping com uma árvore, muita poeira e uma população enorme de carrapatos. (Se você não conhece o bicho, tem sorte!)

Então, por que é que tenho uma lista de itens para camping na minha mesa, enquanto escrevo este artigo? Bem, para mim, acampar faz lembrar um pouco o serviço de NA. Com certeza, pode ser desafiador e frustrante; mas, no serviço e no acampamento, trabalhamos e criamos juntos, compartilhamos experiências e recursos, rimos e nos unimos – em uma oração de encerramento ou em volta da fogueira. Juntos, alcançamos algo significativo e recompensador.

Nosso grupo vai partir na sexta-feira para um local ao norte de Santa Barbara. Estou levando diversos tipos de repelentes para insetos, e sei que, juntos, teremos tudo o que precisamos. Mesmo se passarmos por extremos ou dificuldades, teremos ataques de riso ao contar as aventuras do nosso final de semana – assim como ainda estamos rindo do nosso último acampamento. Na volta, contarei a vocês como foi.

continua na página 3

## NESTA EDIÇÃO

<b>Tema</b>		<b><u><a href="#">Invista na Nossa Visão</a></u></b>	10
• Voltando limpa	3	<b><u><a href="#">Notícias do Projeto do Sistema de Serviços</a></u></b>	12
<b>Partilhas</b>		<b><u><a href="#">Dia Mundial da Unidade</a></u></b>	13
• Jornada de recuperação	5	<b><u><a href="#">Propriedade Intelectual</a></u></b>	14
• Segundo Passo	6	<b><u><a href="#">Vejam só!</a></u></b>	15
• A experiência de um adicto com o Sétimo Passo	7	<b><u><a href="#">Informe sobre o Viver Limpo</a></u></b>	16
• E-mail de Damasco	7	<b><u><a href="#">Página da NA Way e arquivos on-line</a></u></b>	17
• A importância do serviço de NA	8	<b><u><a href="#">Calendário</a></u></b>	18
<b>Fundamentos do serviço</b>	9	<b><u><a href="#">Novos Produtos do NAWS</a></u></b>	19

A *The NA Way Magazine* estimula todos os leitores a enviarem suas cartas. Elas podem ser em resposta a qualquer dos artigos publicados na *The NA Way*, ou simplesmente apresentar um ponto de vista sobre questão de interesse para a Irmandade de NA. As cartas não deverão ultrapassar 250 palavras, e reservamo-nos o direito de editá-las. Todas elas precisam conter assinatura, endereço atual e número de telefone. Serão utilizados o primeiro nome e a última inicial como subscrição, a menos que o escritor solicite anonimato.



## TEMA DESTA EDIÇÃO

Editorial:  
continuação da página 2

Nesse meio tempo, aproveitem esta edição da revista, que foi elaborada através do serviço de voluntários e funcionários dedicados, e membros de NA que desejam compartilhar com vocês a sua experiência, força e esperança. Nosso foco, nesta edição, é o serviço.

De J, Editora

# Voltando limpa

No dia 3 de janeiro de 2011, entrei no *site* para fazer minha reserva para a 34ª Convenção Mundial de Narcóticos Anônimos em San Diego, Califórnia. Quero compartilhar o milagre da recuperação, e o significado de retornar a San Diego, após 16 anos.

Em julho de 1995, viajei "a negócios", indo representar o líder da seção de um clube de motociclistas em Connecticut, em um encontro com o líder da seção da Costa Oeste, na Califórnia. As informações a respeito da viagem eram muito vagas; sabia apenas que alguém iria me apanhar no aeroporto. Após me despedir dos amigos e da família, embarquei no avião, na esperança de que fosse a minha última experiência de um estilo de vida que já havia me exaurido. No passado, eu tinha abandonado e substituído determinadas drogas que considerei serem o meu problema. Naquele momento, porém, achei que o meu estilo de vida era o problema. Tempos depois, os amigos e familiares me contaram acreditar que aquela seria a última vez que me veriam viva. Eu mesma imaginava que teria uma *overdose*, seria espancada, ou talvez encontrasse meu fim em um acidente de carro ou que, simplesmente, desapareceria. A maior parte da viagem se passou de forma nebulosa, desde o deserto próximo ao lago Big Bear até o meu último dia na Califórnia, três dias antes de ficar limpa. Perdi o vôo de volta para Connecticut, porque estava fazendo uma tatuagem em San Diego. Não me lembro da volta para casa, mas o meu PS já tinha tudo esquematizado para mim. Minha vida estava prestes a mudar.

Um mês e meio antes da viagem, a companheira que acabou se tornando a minha primeira madrinha apareceu na minha vida, em uma corrida de motocicletas. Nós nos conhecemos no final do dia, e descobrimos que já tínhamos morado no mesmo alojamento comunitário. Eu dirigia sozinha e ela estava na garupa de um sujeito, então o pessoal me convidou para andar junto com eles. Para meu grande espanto, fomos para uma cafeteria, e não para o bar.

Logo ficamos amigas, e ela me contou que estava em NA. Foi naquele momento que a semente da recuperação foi plantada em mim. Poucas semanas depois, combinamos ir à semana da motocicleta em New Hampshire – ela, eu e um cara bonitão que também era de NA. (Essa história de bonitão funcionou bem por um tempo – para me distrair do uso de drogas. Mais tarde vim a descobrir que usar os caras era uma forma de substituição.) Antes de ir embora, minha

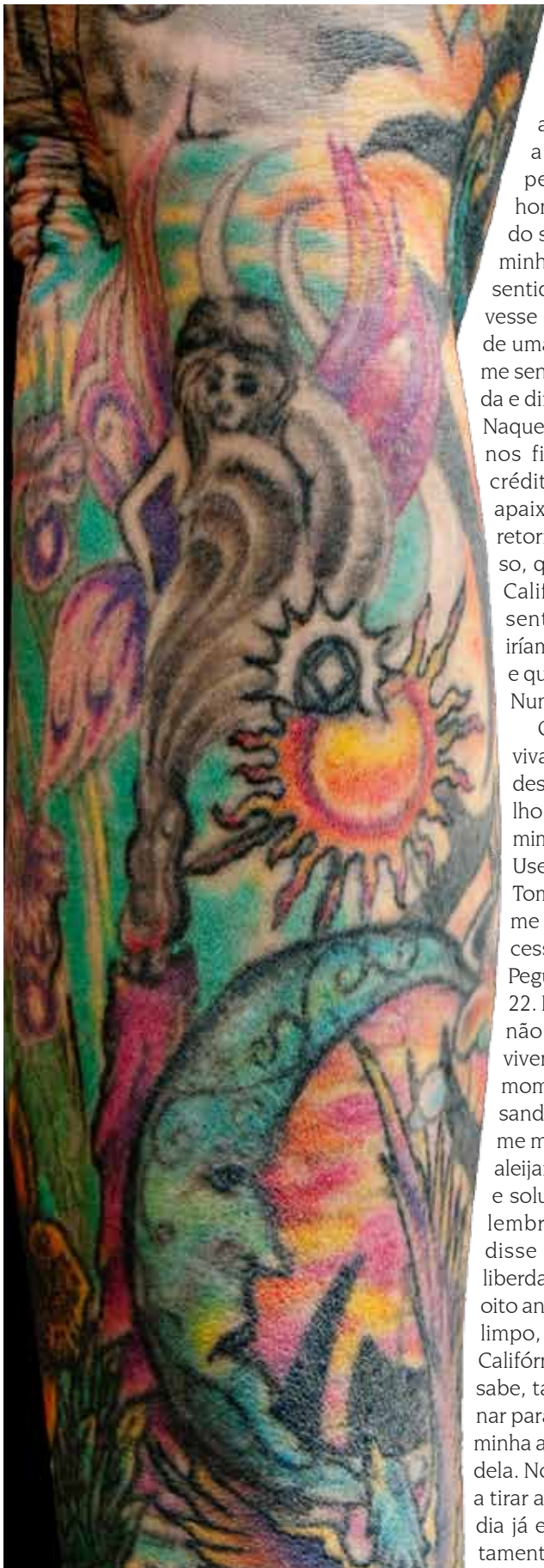
nova amiga fez um pedido, que considerei bizarro. Pediu que eu não usasse durante a viagem, e eu concordei um tanto relutante. Mas, evidentemente, levei alguma coisa comigo, caso fosse necessário. Afinal, não sabia como iria me sentir sem usar drogas.

No dia da partida, o amigo que ficou de levar minha moto em seu trailer foi preso, por isso não pude levar a moto. Como não sabia lidar com a raiva, acabei usando. Acredito que foi ali que tive o meu primeiro despertar espiritual. Senti uma coisa pela primeira vez: culpa. Então, sem saber por que, contei à minha nova amiga que tinha usado, e concordei em não usar mais durante o final de semana. Tudo isso fazia parte do plano do meu PS.

A minha amiga e o bonitão sabiam que eu iria à Califórnia logo depois daquela viagem. Eles me deram o nome e o telefone de um companheiro de NA local. Liguei para ele, não porque tivesse obrigação, mas porque senti vontade. Tivemos um baque, e eu acredito que aquele tenha sido o meu segundo despertar espi-







ritual. Os dois sentados ali na praia, e ele me contando sua história, em lágrimas, que era tão parecida com a minha. Pela primeira vez, a ideia de ficar limpa passou pela minha cabeça. Aquele homem partilhando e revelando suas emoções deu um nó na minha cabeça. Não sei se teria sentido o mesmo impacto se tivesse escutado a mesma história de uma mulher em pratos. Sempre me senti pouco feminina, endurecida e diferente das outras mulheres. Naquele dia da praia, uau, foi como nos filmes: a música tocou, os créditos passaram e estávamos apaixonados. Mas eu tinha que retornar para o meu compromisso, que era o motivo de estar na Califórnia. Juramos que o que sentimos era verdadeiro, que iríamos nos falar e corresponder, e que, um dia, ficaríamos juntos. Nunca mais o vi.

Consegui voltar para casa viva, continuei saindo, até que desmaiei na noite de 11 de julho. Na tarde seguinte, voltei a mim sentindo um enorme temor. Usei, e o medo não foi embora. Tomei um café, e nada. Fiquei me vitimizandando, e senti uma necessidade intensa de me punir. Peguei a minha pistola calibre 22. Embora não quisesse morrer, não conseguia mais continuar vivendo com apenas uns poucos momentos de alívio. Fiquei pensando aonde poderia atirar para me machucar, sem me matar nem aleijar. Estava chorando, gemendo e soluçando quando, de repente, lembrei do que a minha amiga disse que NA tinha a oferecer: liberdade. Ela estava sem usar há oito anos, o bonitão tinha dois anos limpo, e meu novo namorado da Califórnia tinha quase dois. Quem sabe, talvez aquilo pudesse funcionar para mim também. Liguei para a minha amiga e passei a noite na casa dela. No dia seguinte, ela me ajudou a tirar as drogas de casa, e no outro dia já estava em um centro de tratamento. Quando fui desligada do

tratamento, pedi à minha amiga para me amadrinhar, e estou limpa desde então.

Grandes mudanças ocorreram para que eu ficasse limpa – era necessário – e algumas delas provocaram muita dor. Enquanto reclamava e resmungava, ia me tornando responsável, e não usava, de jeito nenhum. Para mim, a dor maior não vem da mudança, vem da minha resistência a ela.

O que funciona para mim é ter um grupo de escolha onde presto serviço, ter um encargo fora do meu grupo, trabalhar os passos e ir regularmente às reuniões. Apesar de alguns contratempores na estrada, coisas da "vida como ela é", minha vida ultrapassou meus sonhos mais remotos. A minha recuperação estende-se das reuniões para a minha comunidade e para a sociedade, estado, país, e para outros lugares do mundo. Procuo acordar todos os dias com curiosidade, gratidão e mente aberta, porque nunca sei quem o PS colocará na minha vida para salvá-la.

Espero continuar a aprender e a ter boa vontade. Espero responder, em vez de reagir, para abrir mão dos meus defeitos antes que se transformem em erros. Espero encontrar mais milagres em mais lugares e, acima de tudo, espero encontrar vocês em San Diego! Estou voltando limpa! Aquele estúdio de tatuagem ainda existe, então, talvez eu chegue até lá para fazer uma nova tatuagem e comemorar a conclusão deste ciclo.

Meu dia limpo é 13 de julho de 1995.

Ana G, Connecticut, EUA

# Jornada de recuperação

NA já me levou até os lugares mais incríveis. Quando li pela primeira vez que "mais será revelado", não imaginei que isso incluiria os aspectos físico, mental e espiritual. Achava que poderia aprender algumas coisas. Porém, este processo contínuo me ensina a me abrir aos milagres da recuperação, se eu me mantiver disposto a aprender e for ao encontro dos lugares desconfortáveis no meu eu interior e para além dele.

Este ano, viajei até Bahrein para a reunião o Fórum Ásia-Pacífico (APF), de lá para os Emirados Árabes Unidos, Turquia e para a Reunião dos Delegados Europeus (EDM) em Malta. Assisti a reuniões de recuperação e serviço em todos esses lugares, e prestei serviço em alguns. Tinha um compromisso da irmandade em Bahrein, mas aos outros locais fui por uma escolha interior. Não sou rico. Tenho um salário fixo, mas economizo para viajar, fico quebrado depois, e lido com a situação. Tenho uma vida abençoada, sem medida. Eis algumas das minhas recordações de viagem.

- ⊠ Vinte comunidades da Ásia e Oriente Médio, do Havaí à Arábia Saudita, sentados em volta de uma mesa no Bahrein, planejando o desenvolvimento da irmandade no Butão, Omã, Emirados Árabes Unidos, Afeganistão, entre outros países.
- ⊠ Dançar à noite no deserto ao som de reggae, solto e com o coração livre, juntamente com um bando de adictos doidos.
- ⊠ Testemunhar a retribuição monetária e simbólica do Fórum Ásia-Pacífico ao NAWs, em um gesto de aprendizado de total auto-sustento.
- ⊠ Assistir a uma reunião nos Emirados Árabes Unidos e ouvir falar das dificuldades que todos nós encontramos na vida. Conhecer duas companheiras de NA maravilhosas, que seguraram minha mão e me deram orientações.
- ⊠ Ter o privilégio de assistir a um encontro do comitê de tradução de literatura da Turquia, em que houve um caloroso debate sobre o significado de uma palavra (fé), pois não existe uma tradução direta para o idioma turco! Tomar chá com recém-chegados em um dia gelado em Istambul, depois de ser levado às mesquitas.
- ⊠ Após um acidente de carro na Turquia, ligar para outro adicto traduzir o diálogo com o motorista do reboque – um momento ligeiramente negativo, mas que eu superei.
- ⊠ Estar em Malta, na sala da reunião da EDM, conhecendo e escutando as comunidades da Europa e de outros lugares; contemplar as semelhanças entre o Fórum Ásia-Pacífico e a Reunião dos Delegados Europeus; a continuidade da recuperação; nosso propósito primordial nos unindo a todos.
- ⊠ Ver as diferenças de idioma e crenças espirituais, e perceber que as diferenças culturais caem por terra diante do amor da irmandade; aprender, partilhar, rir, chorar, discordar...e depois, estarmos todos juntos novamente.

Os assinantes eletrônicos podem clicar aqui para ver a fotografia de um grupo de NA na Turquia, tirada pelo Kimmi.

Fazer amigos no mundo todo, que possuem o mesmo propósito primordial que eu e me ensinam humildade, compaixão, dar e receber, esperança e, acima de tudo, que eu não estou sozinho. Em meus 23 anos de recuperação, apesar das dificuldades pessoais, emoções, problemas de saúde, e de "viver a vida como ela é", ainda aprendo e me mantenho aberto, ainda me encanto com a dádiva que trocamos. Fico humilde diante da Irmandade de NA e dos princípios espirituais que me permitem fazer viagens incríveis neste mundo terreno, assim como no meu mundo espiritual interior, onde os princípios moldam meu coração e alma. Agradeço a todos vocês por fazerem parte da minha jornada.

Kimmy Y, Havaí, EUA

## Segundo Passo

Sabe aqueles quebra-cabeças dos jornais? Não sabia montar. Tentava... mas nunca conseguia. Até que, um dia, percebi que havia algo escrito abaixo da imagem: um guia passo-a-passo. Bem, eu nunca seguia instruções para nada, por isso, achei que era uma boa oportunidade de praticar o princípio da mente aberta sugerido no Segundo Passo. Quando segui as instruções, a imagem se formou bem diante dos meus olhos! Foi através dessa experiência que passei a ver o Segundo Passo por uma nova ótica.

Chegando à recuperação, descobri que, quando coloquei as drogas de lado, o meu comportamento "lá de fora", automaticamente, se impôs. Se eu não sabia alguma coisa, eu inventava, e acabava acreditando que fosse a verdade. NA oferece um guia passo-a-passo de como "parar de usar drogas, perder o desejo de usar, e encontrar uma nova maneira de viver". Embora eu quisesse fazer as coisas da minha maneira, percebi que aquelas "instruções" poderiam me oferecer uma solução.

NA ensina que é insanidade fazer as mesmas coisas, repetidamente, esperando resultados diferentes. Para mim, significava que, se eu pretendia dar uma

chance à recuperação, deveria tentar algo diferente, ou seja, seguir orientações. As instruções eram claras e simples:

- Ir às reuniões regularmente.
- Trabalhar com o meu padrinho.
- Prestar serviço.
- Trabalhar os passos.

Estranhamente, sempre me vi como um líder. Entretanto, os verdadeiros líderes sabem quando devem pedir e seguir orientações. Se eu quisesse conhecer a recuperação e servir como líder, precisaria aprender a seguir e me render. Tal como aconteceu com o quebra-cabeças, no momento em que me rendi ao processo, uma nova dimensão se revelou. Passei a acreditar no programa e no que ele tinha a oferecer. Quando rendi a minha insanidade e passei a seguir este novo caminho, a vida se mostrou para mim de uma forma completamente inédita.

Anônimo, Manitoba, Canadá

Reproduzido com permissão de Manitoba Area Newline, edição de novembro de 2010

Assinantes da versão eletrônica podem clicar aqui para imprimir o trabalho de arte da Michelle.



"Espelho" Michelle G, Califórnia, EUA

Reproduzido com permissão de  
NA Voice of Recovery, Sonoma County, março de 2011



# A experiência de um adicto com o Sétimo Passo

O Sexto e Sétimo Passos representaram um grande momento de virada no meu processo de recuperação. No sexto Passo, identifiquei meus defeitos de caráter (com a ajuda ansiosa da minha família e dos amigos!), dei nomes a eles e me prontifiquei inteiramente a deixar que Deus os removesse. Para substituí-los, no Sétimo Passo, identifiquei os princípios espirituais opostos de cada defeito.

Meu padrinho me deu uma tarefa terrível. Diariamente, durante 21 dias, eu deveria identificar um defeito (poderia ter identificado vários, mas não era essa a tarefa), a sua manifestação na minha vida naquele dia, meu sentimento, o princípio espiritual oposto, e avaliar o que poderia ter sido diferente se tivesse atuado o princípio espiritual em vez do defeito. Fazendo esse exercício, descobri que alguns deles se manifestavam com frequência, e outros repetidamente, e que esses, provavelmente, iriam requerer uma maior vigilância. Também descobri falhas escondidas por trás de emoções secundárias. Ao longo daqueles 21 dias, foram revelados defeitos tão recorrentes, que comecei a ficar entusiasmado com a possibilidade de mudança. Da mesma forma como ocorreu quando fiquei limpo e descobri que existia uma maneira de viver livre da adicção, poderia agora me libertar dos defeitos que aprisionavam meu espírito. Não precisaria mais vivenciar os sentimentos paralisantes que acompanhavam aquelas falhas.

Hoje, tenho dois afilhados que estão realizando essa tarefa. Todos os dias, quando recebo seu e-mail identificando o defeito e seu princípio espiritual oposto, recordo a minha vivência do passo, e compartilho minha experiência com eles. Minha gratidão fala quando me importo e compartilho o caminho de NA!

Anônimo, Califórnia, EUA

Reproduzido com permissão de NA Cleantimes, Área Southwest

## E-mail de Damasco

Oi, pessoal! Hoje (13 de dezembro de 2010), pela graça de Deus, com a ajuda da irmandade e dos meus próprios esforços, completei sete anos de recuperação. Sou grato à minha família, a Deus, aos amigos e à irmandade pelo seu apoio.

Quando olho para trás, percebo que minha vida era cheia de sofrimento e confusão. Quase morri desta doença. Estava muito confuso! Nunca imaginei que conseguisse parar de usar. Às vezes, custo a acreditar que já fui um adicto que usava de tudo para ficar drogado.

Hoje, quando recordo os primeiros dias da minha recuperação, tenho que rir de mim mesmo. Fazia coisas engraçadas e, evidentemente, meus defeitos de caráter me deixavam insano. A obsessão, que é o pior de todos os meus defeitos, fazia com que agisse impulsivamente. Porém, não me arrependo de nenhum dos meus comportamentos, porque estou limpo hoje. Aprendo com tudo, até com as menores coisas. Aliás, posso dizer que estou crescendo. Estar limpo é uma dádiva.

Nem sempre a recuperação foi fácil para mim, mas de uma coisa eu tenho certeza: se permanecer limpo, poderei lidar com as piores situações, e já tive diversas oportunidades de comprovar esse fato. Nestes sete anos, já perdi empregos e uma pessoa importante na minha vida, já vivenciei desonestidade, passei uma noite sob custódia, tive acidentes, falência financeira, destruí amizades, relacionamentos, vivi traição, manipulação, e mais.

É claro que também vivenciei muitas coisas boas, como uma linda esposa e uma filha incrível, responsabilidades familiares, um emprego maravilhoso, turismo, convenções, grandes amigos, espiritualidade, honestidade, cuidar de mim, ser útil, abrir mão e me envolver no serviço.

A vida é boa, e estou aproveitando cada momento. Agradeço a vocês, companheiros. Pela primeira vez na vida, vi nevar. Caminhei pela neve até o trabalho. Foi incrível! Só tinha visto a neve no cinema e na televisão.

Minha experiência e suporte na irmandade me ensinaram a ficar limpo, mesmo em uma cidade onde é comum sair à noite e beber. Meus sentimentos são naturais, e sinto uma falta tremenda da minha família quando viajo, principalmente da minha filha. Como ainda estou lutando para encontrar a irmandade aqui em Damasco, a cidade mais antiga do mundo, agradeço a todos vocês por lerem o meu e-mail.

Kiran K, Damak, Nepal



Nota Editorial: Kiran deixou a Síria e retornou para o Nepal no início de maio de 2011. Até o momento da sua partida, não encontrou nenhuma reunião de NA em Damasco.

# A importância do serviço de NA

Todas as semanas, vejo notícias na TV e nos jornais sobre a doença da adicção e o que ela é capaz de fazer. A sociedade ainda acredita na velha mentira "uma vez drogado, sempre um drogado". Nós, de NA, sabemos que não é verdade, porque, graças a Deus da maneira como cada um compreende, nós nos recuperamos!

Às vezes, ouço os membros dizerem que o recém-chegado é a pessoa mais importante, porque isso mostra que "lá fora a coisa realmente não anda nada bem". Tudo bem, cada um tem o direito de pensar assim, mas nossa literatura ensina que o recém-chegado é a pessoa mais importante por outro motivo, mais profundo, pois "só dando posso manter o que recebi". Não estou mais alienado nem cego, porque sou um membro de NA. Vivo também em sociedade e vejo o que está acontecendo. Não preciso do recém-chegado para me lembrar que a doença da adicção ativa é assustadora. Preciso, sim, me prontificar e me doar mais, para manter o que recebi e continuar crescendo como adicto em recuperação, membro produtivo da sociedade, e agradecer ao Poder Superior, da maneira como o compreendo.

NA não é uma Irmandade secreta. O serviço de informação ao público e relações públicas IP/RP é precioso, e cada um de nós que levantou a mão precisa se conscientizar de sua responsabilidade dentro das relações públicas de NA. Existe uma maneira de se levar a mensagem sem afetar o anonimato pessoal. Sou beneficiado por esse tipo de serviço, onde posso praticar nossos princípios. Meus esforços contribuem para levar a mensagem ao adicto que ainda sofre e para ajudar a conscientizar a sociedade de que existe recuperação para aqueles que querem se livrar das drogas. E, o serviço de RP é igualmente importante para manter o que tenho, afinal, preciso do recém-chegado para alçar novos voos espirituais.

Certa vez, fomos ao governo pedir autorização a um político para colocar a placa de divulgação do grupo. Explicamos o que era NA, o político entendeu nosso propósito e, prontamente, quis doar a placa e mandar pintar. Tivemos que interrompê-lo, educadamente, para dizer que somos auto-sustentáveis e não aceitamos contribuições de fora. O político ficou vários segundos olhando para o chão, boquiaberto, sem acreditar que não queríamos nada em troca, nem favores, nem prestígio. Autorizou prontamente a colocação da placa, mas ainda perguntou mais uma vez se tínhamos certeza de que não queríamos mesmo mais nada. "Se o senhor conhecer alguém com problema com drogas e que queira se recuperar, diga que existe uma irmandade formada por pessoas que encontraram uma nova maneira de viver livre das drogas. Se puder, venha a uma de nossas reuniões abertas, para entender um pouco melhor como NA funciona."

Sou apenas mais um membro que tem gratidão, um adicto em recuperação, um perfeito ser humano, cheio de defeitos, que se importa e deseja que a visão de NA seja alcançada.

Marcel C, Brasilia-DF, Brasil



# Fundamentos do serviço

O planejamento torna os nossos serviços mais eficientes, e nos ajuda a trabalhar pelo nosso objetivo comum de apoiar os grupos na transmissão da mensagem de recuperação.

**Noções de Planejamento** contém uma explanação sobre planejamento, todas as suas etapas, e conclui apresentando informações sobre facilitador e inventário de serviço. Oferece uma maneira prática de se planejar os serviços locais, e é dirigido aos membros e suas atividades. Pode ser aplicado ao planejamento da área, região e zona.

**Fundamentos de RP** oferece aos membros uma sinopse do Manual de Relações Públicas. Nele, os companheiros encontrarão informações introdutórias a respeito dos diversos aspectos de relações públicas, podendo utilizar o Manual de RP para acessar detalhes específicos.

**Fundamentos de H&I** é uma atualização da minuta original, o "Guia Básico de H&I". Contém medidas práticas, incluindo o "faça" e "não faça" do serviço de H&I, tudo extraído do Manual de Hospitais e Instituições.

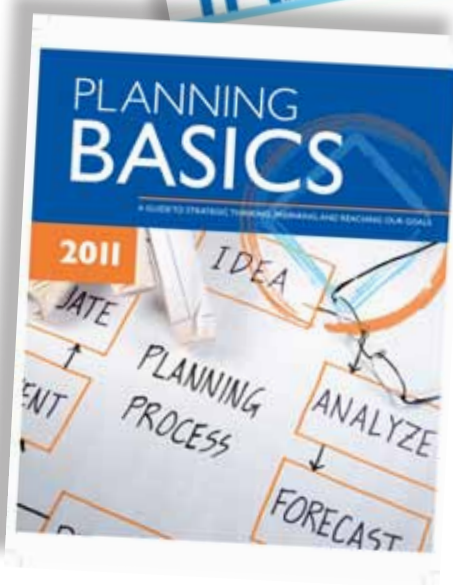
Todos esses recursos estão disponíveis para compra no endereço [www.na.org/?ID=OrderLiteratureOnline-content](http://www.na.org/?ID=OrderLiteratureOnline-content).

Para leitura, uso e *download* de Fundamentos de H&I e Fundamentos de RP, favor acessar [www.na.org/?ID=PR2](http://www.na.org/?ID=PR2).

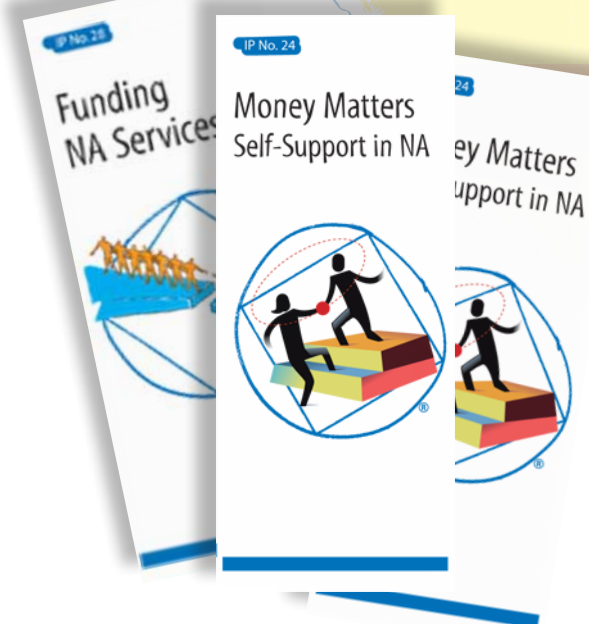
Para Noções de Planejamento, acessar [www.na.org/?ID=handbooks-handbook-index](http://www.na.org/?ID=handbooks-handbook-index).



"Pelas Costas" Ben C, Maryland, EUA



# Invista na Nossa Visão



**Nossas esperanças e intenções são importantes, mas o que realmente importa é o que nós fazemos.... Ao apoiar Narcóticos Anônimos, estamos colocando a nossa gratidão em ação, e dando um real significado à crença de que "só doando podemos manter o que temos".**

**IP nº 24, Money Matters: Self-Support in NA  
Questões Financeiras: Auto-Sustento em NA**



Um dos pontos da Visão para o Serviço de NA fala do desejo de que "Todos os adictos do mundo possam vivenciar nossa mensagem em seu próprio idioma e cultura, e encontrar uma nova maneira de viver". Este item em particular tem um lugar especialmente importante e caro no coração de muitos adictos, e não apenas por estar diretamente relacionado ao nosso Décimo Segundo Passo e à Quinta Tradição. Nós, dos Serviços Mundiais de NA, sabemos que muitos companheiros de NA têm um forte sentimento a esse respeito, porque recebemos mensagens de comunidades de NA estabelecidas, expressando seu desejo de apoiar NA em outras localidades.

Isto fica mais evidenciado quando ocorre um desastre natural em alguma parte do mundo, como os devastadores terremotos do Haiti, Chile e Japão; as enchentes no meio-oeste americano; ou os estragos provocados por furacões. O que é bonito na unidade da nossa Primeira Tradição e na nossa visão, quando diz que "Os corpos de serviço de NA do mundo todo trabalham em conjunto, em espírito de unidade e cooperação", é que nos unimos, como irmandade, para ajudar os companheiros nos momentos difíceis.

Entretanto, os membros não nos procuram apenas após desastres e tragédias. Às vezes, companheiros viajam a lugares do mundo onde as comunidades

de NA são pequenas, atravessam dificuldades, ou nem mesmo existem. Com o desejo de ajudar a concretizar a nossa visão – assegurar que os adictos dessas localidades tenham a oportunidade de se recuperar – escrevem para nós aqui nos Serviços Mundiais de NA, quando voltam para casa, querendo saber como podem ajudar.

A tarefa de "importar" NA para uma comunidade onde não existem reuniões é sempre um desafio para nós. E a dificuldade se multiplica quando as comunidades usam um idioma no qual ainda não dispomos de literatura traduzida. Muitas vezes, a estratégia mais eficaz para se dar início às reuniões em lugares novos é usar os companheiros de comunidades de NA vizinhas para prestar trabalhos de relações públicas e ajudar a divulgar NA. Por vezes, os Serviços Mundiais conseguem utilizar recursos do Pool Mundial das comunidades vizinhas para dar suporte a esse tipo de trabalho; outras vezes, conseguimos coordenar esforços de desenvolvimento da irmandade em conjunto com algum evento nas proximidades.

Uma parte significativa do orçamento do NAWS é destinada ao desenvolvimento da irmandade, e isto não inclui apenas a literatura gratuita ou subsidiada que remetemos para comunidades de NA que estão se estabelecendo, mas também os esforços específicos para oferecer suporte e orientação a nessas localidades, sempre que possível. As despesas com o desenvolvimento da irmandade têm subido nos últimos anos, alcançando quase US\$ 3 milhões no exercício fiscal de 2009–2010, e essa cifra não inclui os trabalhos de tradução.

A melhor maneira de ajudar a começar NA em uma determinada comunidade, quando não for possível ir até lá pessoalmente para abrir o grupo, é doar o máximo possível para os Serviços Mundiais de NA. Embora não seja possível escolher a destinação das doações, tal como prover literatura ou iniciar reuniões em determinado país, o NAWS está em posição privilegiada para monitorar e avaliar o desenvolvimento das comunidades de NA ao redor do mundo, e distribuir de maneira adequada os recursos para o desenvolvimento da irmandade. Por isso, mesmo que os grupos e membros não possam escolher qual comunidade de NA será ajudada pelas suas contribuições, eles devem saber, no fundo do coração, que qualquer contribuição que fizerem aos Serviços Mundiais de NA, grande ou pequena, será um *Investimento na Nossa Visão*.



Uma parte significativa do orçamento do NAWS é destinada ao desenvolvimento da irmandade. A melhor maneira de ajudar ou começar NA em uma determinada comunidade... é doar o máximo possível para os Serviços Mundiais de NA.



Os membros de NA podem fazer uma contribuição única ou periódica, diretamente para os Serviços Mundiais de NA, no portal [www.na.org/21D-donation-external-index](http://www.na.org/21D-donation-external-index).





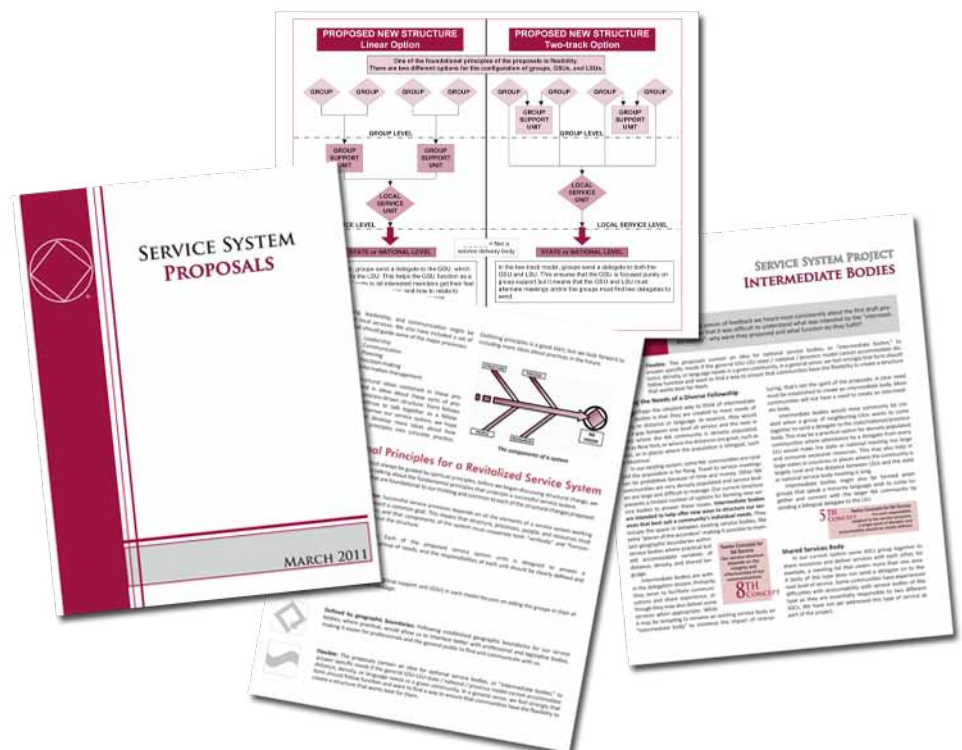
# NOTÍCIAS DO PROJETO DO SISTEMA DE SERVIÇOS

Não temos muitas novidades a respeito do Projeto do Sistema de Serviços, desde a última edição da *NA Way Magazine*. Divulgamos as propostas revisadas em março. As minutas e todos os materiais relativos ao projeto – incluindo os formatos de sessão e apresentações da proposta em PowerPoint – podem ser encontrados em [www.na.org/servicesystem](http://www.na.org/servicesystem). A página está sendo constantemente atualizada com as mais recentes informações, incluindo as ideias que surgirem em junho, na reunião conjunta entre o Quadro Mundial e o Grupo de Trabalho do Sistema de Serviços.

Pedimos que continuem a divulgar o projeto. O *Relatório da Agenda da Conferência 2012* apresentará um conjunto de “acordos de princípio” relativos às propostas a serem votadas na Conferência Mundial de Serviço, em abril de 2012. Se esses acordos passarem, o quadro apresentará um plano de projeto para implementar um grupo de trabalho de transição para o ciclo 2012-2014.

Para informações adicionais e atualizadas, acesse:

[www.na.org/servicesystem](http://www.na.org/servicesystem)





**AO VIVO!**  
**DE SAN DIEGO, CALIFÓRNIA**

**4 DE SETEMBRO DE 2011**

Membros de NA de todo o mundo irão se reunir para compartilhar nossa recuperação, diversidade e unidade, durante a reunião de encerramento da WCNA 34. Membros, grupos, eventos de área/regionais e instituições podem participar da celebração do Dia Mundial da Unidade.

# Narcóticos Anônimos Dia Mundial da Unidade

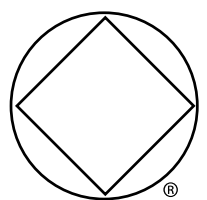
Junte-se a nós...

**Em espírito de unidade**

Dentro dos EUA e Canadá, a ligação telefônica de duas horas de duração custa US\$ 50. Será oferecida uma ligação gratuita a todas as regiões situadas fora dos EUA e Canadá. Em breve, anunciaremos o horário específico da programação. Para programar e inscrever o seu evento, baixar o formulário de inscrição ou conhecer maiores detalhes, acesse

[www.na.org/wcna34/unityday](http://www.na.org/wcna34/unityday)  
ou ligue para  
+1 818.773.9999, ramal 149

As inscrições para a conexão telefônica do Dia da Unidade deverão ser recebidas até 1º de agosto de 2011.



# Propriedade Intelectual?

Ficamos felizes porque muitos leitores responderam ao nosso apelo, enviando trabalhos para a seção "vejam vocês". À medida que fomos recebendo o material, percebemos que muitos membros de NA desconhecem o documento de Custódia da Propriedade Intelectual da Irmandade (cuja sigla, em inglês, é FIPT). Esta é uma boa oportunidade para apresentar o FIPT aos membros, ou refrescar sua memória a respeito do documento.

Desde 1993, a Irmandade de NA determinou que os Serviços Mundiais de NA têm a responsabilidade total pela publicação de literatura Aprovada pela Irmandade, e proteção dos direitos autorais e marcas registradas de NA. Os direitos e responsabilidades deste acordo estão transcritos no documento de Custódia da Propriedade Intelectual da Irmandade.

A literatura e as logomarcas de NA pertencem à Irmandade de NA e, através do FIPT, a irmandade determinou que é dever do NAWS proteger essas logomarcas e direitos autorais do uso indevido ou abuso (intencional ou não-intencional). O objetivo do FIPT é proteger a propriedade da irmandade e assegurar que recursos e serviços úteis estejam disponíveis para a irmandade. Regularmente, membros, grupos e corpos de serviço nos informam de violações dos direitos autorais da irmandade. Em alguns casos, membros (e não-membros) violam os direitos autorais de NA por simples desconhecimento da lei. Em outros casos, as pessoas estão descontentes com as decisões da irmandade como um todo ou pretendem ter lucro com o uso indevido da propriedade de NA. Quando esses casos nos são comunicados, procuramos resolver a questão da forma mais pacífica possível. Todos os membros de NA podem nos ajudar nesse esforço, não apoiando quaisquer atividades que utilizem indevidamente a propriedade de NA.

A proteção das marcas registradas da irmandade, muitas vezes, constitui um desafio, quando os membros têm dificuldade de identificar o uso indevido – e porque os membros de NA adoram recordações de NA! Procuramos aprender com algumas experiências de AA (como por exemplo o fato de não deterem mais o direito sobre o seu logotipo com o triângulo e o círculo). Pretendemos assegurar que o nome e logomarcas de NA – assim como a nossa literatura – continuem a nos pertencer e a ser controlados pela Irmandade de NA. Qualquer grupo de NA ou área ou região cadastrada possui amplos parâmetros para a utilização das marcas registradas da nossa irmandade. As marcas registradas de NA incluem o nome de Narcóticos Anônimos; os logotipos do grupo, NA estilizado, relações públicas e do globo; e o símbolo do serviço. A colocação da letra "R" em um círculo ou "TM" à direita das marcas registradas de NA mostra que NA as detém legalmente, e é uma forma de ajudar a preservar o direito legal de propriedade da nossa irmandade (mas não impede as limitações de uso mencionadas acima).

O NAWS também concede licença de uso das logomarcas a vendedores. Quando licenciamos um vendedor para que produza jóias de NA, por exemplo, estamos detendo o controle e a propriedade das marcas registradas da irmandade, mesmo quando não produzimos as jóias diretamente. Mais uma vez, cada membro pode ajudar, certificando-se que a mercadoria adquirida seja produzida por um comitê de serviço registrado ou vendedor licenciado.

Os Serviços Mundiais de NA utilizam a tecnologia da Internet para tornar a literatura de NA mais acessível, enquanto se esforçam para impedir violações de direitos autorais nas versões eletrônicas da nossa literatura. Segundo o FIPT, os grupos e comitês de serviço não têm autorização para publicar literatura de NA on-line. Entretanto, temos hoje tanta literatura disponível em nosso *website* de NA, que sugerimos aos comitês locais de serviço que possuem *websites* para colocar *links* para a nossa literatura ou

O meu grupo de NA pode fazer camisetas com o logotipo de NA?

Estou desempregado e gostaria de ajudar a sustentar minha família vendendo suportes de fichas de NA feitos à mão e quadros para os grupos e companheiros de NA da minha área. Isto pode ser feito?

Estamos escrevendo para pedir autorização para reproduzir uma parte do Capítulo Um do seu livro, *Narcóticos Anônimos*, em um artigo que estamos escrevendo a respeito de ...

Posso incluir o logotipo de NA em uma tapeçaria que estou bordando para um amigo?

inserir os arquivos diretamente em suas páginas. Atualmente, temos folhetos informativos on-line em 40 idiomas, e dois livros de recuperação em inglês – a Sexta Edição do Texto Básico e *Isto Resulta: Como e Porque* – e o Texto Básico em diversos outros idiomas também. O NAWS oferece ainda o serviço de e-mail popular e gratuito, com as meditações do *Só por Hoje*.

TODAS estas informações podem ser solicitadas aos Serviços Mundiais de NA ou encontradas on-line no endereço [www.na.org](http://www.na.org). Os boletins do FIPT (que resumem as seções do Documento de Custódia em termos mais simples) e a versão completa do documento de Custódia da Propriedade Intelectual da Irmandade podem ser acessados aqui: [www.na.org/?ID=legal-bulletins-fipt](http://www.na.org/?ID=legal-bulletins-fipt).

Para assinar o serviço diário de e-mail do *Só por hoje*, envie sua solicitação para [jft@na.org](mailto:jft@na.org) ou visite a página [www.iftna.org/jft-subscription.htm](http://www.iftna.org/jft-subscription.htm).

Assinantes da versão eletrônica podem clicar aqui para ver a montagem fotográfica.



# Vejam só!

Pedimos às comunidades de NA que nos enviem fotografias de seus locais de reunião. Desculpem, mas não podemos publicar fotos em que apareçam membros de NA. Fale do grupo, nome, localização e cidade, há quanto tempo ele funciona, qual o formato da reunião, e o que faz com que ele seja o *seu* grupo de escolha.

## Sexta à noite em Manchester

Recentemente, tirei uma foto do nosso local de reunião na sexta-feira à noite em Manchester, Inglaterra, Reino Unido. Temos uma frequência média de 30 pessoas, e costumamos sair todos juntos para comer depois do grupo. Isto acontece, em parte, porque a nossa comunidade de NA de Manchester cresceu muito, então temos comemorações de tempo limpo todas as semanas. Mas também porque a nossa cultura é muito voltada para a irmandade, fora das reuniões, e passamos muito tempo envolvidos em outras atividades de NA.

O grupo não possui um nome específico; poucos grupos em Manchester tem nome. Este já tem mais tempo do que eu, ou seja, dez anos. Meu padrinho, que está limpo há 25 anos, garantiu que a reunião já existia naquela época. O grupo mais antigo da nossa área, o de segunda-feira à noite, tem 27 anos de existência. Mudou de local há dois anos, depois de se reunir no mesmo lugar por 25 anos.

No momento, a reunião de sexta-feira à noite está com todos os encargos completos, ou seja, secretário, responsável pela literatura, responsável pelo chá, tesoureiro e representante de serviço de grupo. Faz parte do atual Comitê de Serviço de Área do Noroeste da Inglaterra e Norte de Gales (talvez mude no ano que vem), que se reúne no primeiro sábado do mês. Assim, é muito fácil fazer uma reunião administrativa/consciência antes ou depois do encontro do CSA.

Desde que comecei a frequentar as reuniões na área de Manchester, em 2001, tenho visto uma boa quantidade de companheiros famintos por serviço sair realizando H&I e IP, geralmente, em conjunto. Nesse período, acho que a nossa comunidade local de NA cresceu porque um centro de tratamento nos encaminha novos membros. Mas

acho que um dos fatores principais da unidade e do sucesso da nossa comunidade de NA, muito comentados pelos visitantes de outras áreas, é a quantidade de atividades sociais que realizamos juntos, fora das reuniões (muitas e muitas refeições, passeios e diversões em irmandade). Isto faz com que as pessoas façam parte, em vez de se sentirem à parte.

O grupo paga uma contribuição de £5.00 (cinco libras esterlinas) por reunião, a título de aluguel da sala. Sempre temos muita literatura, e damos livros para quem está celebrando 30 dias ou mais de tempo limpo.

Stephen M, Manchester, Inglaterra, Reino Unido





# Viver limpo: A Jornada Continua

## **Está disponível a minuta para aprovação**

A minuta do livro “Viver Limpo: A Jornada Continua” já está disponível. A obra está em desenvolvimento desde a aprovação do plano de projeto na Conferência Mundial de Serviço de 2008. Estivemos recebendo comentários e sugestões para o trabalho de junho de 2009 até dezembro de 2010; portanto, este período de aprovação não pretende buscar sugestões adicionais, mas oferecer à irmandade a oportunidade de avaliar o texto proposto, sem alterações.

A votação para aprovação do “Viver Limpo” pela irmandade acontecerá na WSC 2012, em abril. O plano de projeto demanda que o texto circule na irmandade em “formato para aprovação”, durante o período de um ano. O livro será incluído como adendo do *Relatório da Agenda da Conferência*, e integrará a agenda de assuntos antigos da WSC 2012.

## **Expressando nossa gratidão**

A participação de tantos companheiros de toda a Irmandade de NA deu forma ao livro, e nos ensinou o poder da oração contida na Introdução do Texto Básico: “... conceda-nos um laço de abnegação, para que esta seja verdadeiramente a Sua obra, não a nossa...”. Queremos estender nosso mais profundo apreço a todos aqueles que contribuíram na elaboração do “Viver Limpo”. Os membros de NA orientaram a redação e revisão do livro, desde o envio de material original, no início do projeto, até as etapas posteriores de revisão e comentários de cada capítulo. “Viver Limpo: A Jornada Continua” não poderia ter sido escrito sem a participação dos companheiros de NA; e somos muito gratos pelo tempo e empenho de todos vocês.

## **Como obter a minuta**

Versão impressa: A minuta para aprovação poderá ser adquirida ao preço de US\$ 8,50 (incluindo frete e taxas), e o pedido pode ser feito on-line, na área de venda de literatura de nosso *website*. Acesse a página [www.na.org](http://www.na.org), clique em “Purchase Online Literature”, e use o critério de busca “Living Clean”. A minuta só estará disponível como item individual até a publicação do *Relatório da Agenda da Conferência (CAR)*, em novembro de 2011. Depois disso, o texto passará a fazer parte do *CAR* e não será mais vendido separadamente.

*Nunca é tarde demais para recomeçar, para se ligar novamente à irmandade, trabalhar os passos, ter um despertar espiritual e encontrar uma nova maneira de viver. Enquanto estivermos limpos e tivermos boa vontade para continuar voltando, nossa recuperação seguirá se revelando de maneira imprevisível. Estamos vivendo limpos e, a cada dia, a jornada continua.*

“Viver Limpo: A Jornada Continua”

### **On-line:**

Visite a página do projeto para acesso on-line à minuta para aprovação, e para informações adicionais atualizadas:

[www.na.org/?ID=Living\\_Clean\\_Project](http://www.na.org/?ID=Living_Clean_Project)

Mande para nós o seu...

bordado

**MARCENARIA**

origami mosaico

fotografia

patchwork

**ESCULTURA**

pintura

ilustração

**video**

caligrafia joalheria

DESIGN GRÁFICO

tricô

cerâmica

**...trabalho artístico!**

Assim como passamos a conhecer grupos de NA ao redor do mundo em nossa seção "Vejam só!", queremos conhecê-los através das suas artes visuais. Em todo o mundo, os companheiros de NA se expressam de forma artística, e queremos compartilhar seus talentos na *The NA Way Magazine*.

Princípios em primeiro lugar: não aceitamos imagens que quebrem o anonimato, e pedimos que evitem conteúdo político, religioso e outras "questões alheias". Pedimos que encaminhem o material em fotografias de alta resolução ou em arquivos nos formatos PSD, JPEG ou EPS.

Envio de trabalhos para o e-mail [naway@na.org](mailto:naway@na.org)

# Página da NA Way e arquivos on-line

Para melhorar a sua navegação pela revista, estamos arrumando o *site* da NA Way, no endereço [www.naway.org](http://www.naway.org). Simplificamos o conteúdo da página principal, o que deverá facilitar a utilização do *website*. Acrescentamos um *link* direto para a opção de assinatura, e combinamos "Past Issues" (edição anterior) com "Archive Issues" (arquivo), deixando todos os números da revista em um só lugar.

## Procurando um artigo, autor ou tema específico?

Substituímos as seções de edições anteriores e arquivo por visualizações da revista em pdf. (Antes, dispúnhamos de um misto de arquivos em pdf e html.) Clique em "NA Way Archives" para acessar as edições em todos os idiomas traduzidos, nos últimos 14 anos. Utilizando o software de leitura de documentos, você poderá buscar e encontrar o que estiver procurando, digitando uma ou mais palavras-chave.

## Deseja compartilhar, imprimir ou reproduzir um artigo?

Os grupos de NA ou corpos de serviço poderão reproduzir artigos da NA Way em seus boletins ou outras publicações de apoio ao serviço. Para assegurar que os leitores saibam a origem do material, pedimos que imprimam os textos exatamente como aparecem na *The NA Way*, e que incluam uma citação da fonte original, como por exemplo: "Reproduzido com permissão da NA Way Magazine, janeiro de 2011".

Estamos satisfeitos porque um número maior de leitores tem optado pela assinatura eletrônica da *The NA Way Magazine*. É inteiramente permitido aos leitores ou grupos imprimir a revista toda ou em parte em suas próprias impressoras para ler, compartilhar com outros membros, utilizar no serviço, ou distribuir nos grupos. Verifique todas as opções disponíveis em seu navegador ou software de leitura de documentos, que também permite que a *The NA Way Magazine* seja encaminhada por email ou compartilhada de outra forma.

[www.naway.org](http://www.naway.org)

The screenshot shows the website for Narcotics Anonymous World Services. The header includes the NA logo and the text "Narcotics Anonymous World Services". Below the header is a navigation menu with links like Home, Information about NA, NA Literature, Facts About NA, Is NA for Me?, Find a Meeting, Order Literature Online, Public Relations, Resources for Professionals, Periodicals and Reports, The NA Way Magazine, Contact NA World Services, and Search the Web Site. The main content area features the "THE NA Way MAGAZINE" logo and the text "THE INTERNATIONAL JOURNAL OF NARCOTICS ANONYMOUS". Below this, it says "NA Way Current Issue" and provides links for "The NA Way Home Page", "Submission Guidelines", "NA Way Archives", and "Subscribe to The NA Way". A section for "April 2011" lists available languages: English, French, German, Japanese, Portuguese, Russian, Spanish, and Farsi. A footer note states: "As of the March 2010 the online version of the magazine is only available in PDF format. This allows our viewers to see it in the same format as the print version, except in full color. Remember, the PDF files are still large, so we recommend downloading it to your local hard drive and then opening the file. You may download Adobe Reader here for free. NA World Service does not endorse or support Adobe or have any affiliation with them. Please be sure to read their policies concerning the downloading of their software before using their products."

Eventos de múltiplos dias, e os realizados entre as edições da revista, serão publicados de acordo com a programação divulgada on-line. Para incluir informações ou acessar detalhes de eventos, acesse o calendário on-line, no endereço [www.na.org/events](http://www.na.org/events). (Caso não disponha de acesso à Internet, encaminhe as informações do seu evento para o fax +1(818) 700-0700 a/c NA Way, ou para o seguinte endereço postal: The NA Way, Box 9999, Van Nuys, CA 91409, EUA.)

## Australia

**Victoria** 5-7 Aug; Victoria Area Convention; Gasworks, Melbourne; event info: 61416879417; [www.navic.net.au/news/](http://www.navic.net.au/news/)

## Bermuda

**Southampton** 16-18 Sep; Bermuda Islands Area Convention 7; Fairmont Southampton Princess, Southampton; hotel rsvns: 441.238.8000; [www.nabermudaconvention.info](http://www.nabermudaconvention.info)

## Brazil

**Pará** 10-13 Nov; Belém Area Sozinho Nunca Mais Convention 4; Parque dos Igarapes Eco Resort, Belém; [www.ivccsabelem.com.br](http://www.ivccsabelem.com.br)

## Canada

**British Columbia** 23-25 Sep; British Columbia Regional Convention 28; Roundhouse Community Centre, Vancouver; [www.convention.bcna.ca](http://www.convention.bcna.ca)

**Nova Scotia** 11-17 Jul; Annapolis Valley Area Pig Roast/Camp Out 22; Blomidon Provincial Park, Blomidon; event info: 902.692.1031

**Saskatchewan** 29-31 Jul; South Saskatchewan Area Unity Weekend 7; Elbow Lutheran Bible Camp, Elbow; [www.ssascinc.sasktelwebsite.net](http://www.ssascinc.sasktelwebsite.net)

## Germany

**Hesse** 22-24 Jul; Frankfurt International Convención; Saalbau Titus Forum, Frankfurt am Main; [www.na-mitte.de](http://www.na-mitte.de)

## Greece

**Peloponnese** 9-11 Sep; Nafplio Group's "We're Here Eight Years Later"; Xení Camping & Bungalows, Peloponnese; [www.na-greece.gr](http://www.na-greece.gr)

## Mexico

**Baja California** 5-7 Aug; Area Puerto Convention 4; Hotel San Nicolas, Ensenada, BC; event info: [elprimernicifore@hotmail.com](mailto:elprimernicifore@hotmail.com)

## New Zealand

**Napier** 12-14 Aug; Hawkes Bay Fellowship Back-2-Basics Campout; Omatua Camp Rissington, Napier; [www.nzna.org/documents/b2b.pdf](http://www.nzna.org/documents/b2b.pdf)

## Norway

**Sandefjord** 26-28 Aug; East Area Convention 2; Bredablikk Ungdomskole, Sandefjord; [www.nanorge.org/tingskjer.asp](http://www.nanorge.org/tingskjer.asp)

## Puerto Rico

**Carolina** 29-31 Jul; Región del Coquí Convención 22; Hotel Verdanza, Isla Verde; [www.prna.org](http://www.prna.org)

## United States

**California** 15-17 Jul; Napa/Solano Area Woman's Spiritual Retreat; Golden Pines RV Resort & Campground, Arnold; event info: [NSWSR@yahoo.com](mailto:NSWSR@yahoo.com)

**2)** 1-4 Sep; World Convention of NA 34; San Diego Convention Center, San Diego; [www.na.org/wcna](http://www.na.org/wcna)

**3)** 23-25 Sep; Area de Habla Hispana Sur de California Convención 6; Culver City DoubleTree, Culver City; [www.todayna.org/espanol.html](http://www.todayna.org/espanol.html)

**Colorado** 12-14 Aug; Serenity Unlimited Area Campout; Wilson Mesa, Telluride; [www.nacolorado.org](http://www.nacolorado.org)

**Florida** 12-14 Aug; Big Bend Area Convention 14; North Monroe Conference Center, Tallahassee; [www.bigbendna.org](http://www.bigbendna.org)

**2)** 19-21 Aug; South Florida Regional Convention 17; Hyatt Regency Bonaventure Conference Center & Spa, Weston; [www.sfrca.org](http://www.sfrca.org)

**3)** 30 Sep-2 Oct; Tampa Funcoast Area Convention 27; Embassy Suites at USF campus, Tampa; [www.tampa-na.org](http://www.tampa-na.org)

**Illinois** 26-28 Aug; Living the Dream Area Convention 8; Abraham Lincoln Hotel & Conference Center, Springfield; Living the Dream Area; Box 1025; Springfield, IL 62705

**Maryland** 16-18 Sep; Tri-County Area A River of Hope 5; Lions Camp Merrick, Nanjemoy; event info: 301.751.1388; speaker tape deadline: 31 Jul; Tri-County Area; Box 613; Mechanicsville, MD 20659

**Massachusetts** 19-21 Aug; Cape Cod Area Fun in the Sun; YMCA Camp Lyndon, Sandwich; [www.berkshirena.org](http://www.berkshirena.org)

**Mississippi** 15-17 Jul; Mississippi Delta Area Convention 7; Holiday Inn, Batesville; [www.mrscna.net](http://www.mrscna.net)

**Nebraska** 30 Sep-2 Oct; Nebraska Regional Convention 28; New World Inn & Conference Center, Columbus; [www.nebraskana.org](http://www.nebraskana.org)

**Nevada** 15-17 Jul; California/Arizona/Nevada Area Convention 19; Riverside Hotel & Casino, Laughlin; [www.canana.org](http://www.canana.org)

**New Jersey** 19-21 Aug; First Suburban Essex Area Convention; Marriott Hanover, Whippany; event info: 201.889.6039

**New York** 2-5 Sep; Buffalo Area Recovery in the Woods 23; Camp Pioneer & Retreat Center, Angola; [www.nawny.org](http://www.nawny.org)

**North Carolina** 5-7 Aug; New Hope Area Convention 18; Sheraton Imperial Hotel & Convention Center, Durham; [www.nhacna.org](http://www.nhacna.org)

**Ohio** 5-7 Aug; Greater Cincinnati Area Abnormal Weenie Jam 31; Kincaid Lake State Park, Falmouth; [www.naohio.org](http://www.naohio.org)

**Pennsylvania** 23-25 Sep; Springfield Area Convention; Holiday Inn, Springfield; hotel rsvns: 937.323.8631; [http://www.naohio.org/function%20fliers/SASCNA\\_Convention\\_2011.pdf](http://www.naohio.org/function%20fliers/SASCNA_Convention_2011.pdf)

**2)** 29-31 Jul; First Diamonds in the Rough Women's Convention; Radisson Hotel Greentree, Pittsburgh; event info: 412.867.0394

**3)** 19-21 Aug; Little Apple Area Convention 30; Holiday Inn Conference Center, Allentown; event info: 484.201.0961

**4)** 26-28 Aug; Laurel Mountain Highlands Area Unity Retreat 15; Camp Harmony, Hooversville; [www.lmhana.com/Pages/journeycontinues.htm](http://www.lmhana.com/Pages/journeycontinues.htm)

**South Carolina** 12-14 Aug; Central Carolina Area Convention 16; Courtyard by Marriott, Columbia; [www.midcarolinana.org](http://www.midcarolinana.org)

**South Dakota** 16-18 Sep; South Dakota Regional Convention 14; Ramkota Hotel Best Western, Rapid City; [www.sdrna.com](http://www.sdrna.com)

**Tennessee** 26-28 Aug; Middle Tennessee Area Unity Convention 10; Millennium Maxwell House Hotel, Nashville; [www.nanashville.org/unity](http://www.nanashville.org/unity)

**Texas** 23-25 Sep; Hourglass Group Serenity in the Sand; Travelodge SPI, South Padre Island; [www.rgvareaofna.org](http://www.rgvareaofna.org)

**Utah** 15-17 Jul; Utah Regional Campvention 28; Whiting Campground, Mapleton; [www.cuana.org/FLYER/campvention.pdf](http://www.cuana.org/FLYER/campvention.pdf)

**Vermont** 18-21 Aug; Green Mountain Area Back to Basics Campout 27; Wallingford Boys Camp, Wallingford; [www.gmana.org](http://www.gmana.org)

**Virginia** 15-17 Jul; Blue Ridge Area Campout 30; Natural Chimneys Campground, Mount Solon; [branacampout.org](http://branacampout.org)

**2)** 5-7 Aug; Almost Heaven Area Convention 25; 4H Educational Center, Front Royal; [www.na2day.tripod.com/index.htm](http://www.na2day.tripod.com/index.htm)

**Washington** 5-7 Aug; Tri-Cities Area Summer Sizzlers 23; Red Lion Hotel Richland Hanford House, Richland; [www.3citiesna.org](http://www.3citiesna.org)

**Wisconsin** 30 Sep-2 Oct; Wisconsin State Convention 28; Radisson Paper Valley Hotel, Appleton; [www.wsnac.info](http://www.wsnac.info)



# Novos produtos do NAWS

## “Viver Limpo: A Jornada Continua”

Minuta para Aprovação

Item No. 9146 Preço: US\$ 8,95



## Noções de Planejamento

Contém uma explanação sobre planejamento, etapas do planejamento, informações sobre facilitador e inventário de serviço.

Item No. 2116 Preço: US\$ 1,85



## Caneca Termo-Sensível

Item No. 9416  
Preço: US\$ 15,75



## Cartão de Leitura Pequeno

Atualizado, inclui “Só por Hoje” e “Nós Nos Recuperamos”, que são publicados em nosso conjunto de Cartões de Leitura do Grupo.

Item No. 9127 Preço: US\$ 2,40



## Dinamarquês

*Só por Hoje*

*Bare for i dag*

Item No. DK-1112 Preço: US\$ 8,10

*Em Tempos de Doença*  
*I perioder med sygdom*

Item No. DK-1603 Preço: US\$ 2,90



IP No. 10

*Fjerde Trins-arbejde*  
*i Narcotics Anonymous*

Item No. DK-3110 Preço: US\$ 0,70

## Italiano

Comportamento Desagregador e Violento

*Comportamenti violenti e destabilizzanti*

Item No. IT-2204 Preço: US\$ 0,22



## Japonês

*Isto Resulta: Como e Porque*

*なぜ どのように: 果があるのか*

Item No. JP-1140 Preço: US\$ 8,10

## Letão

IP No. 12

*Apsēstības trīsstūris*

Item No. LV-3112 Preço: US\$ 0,22

IP No. 19

*Sevis piņemšana*

Item No. LV-3119 Preço: US\$ 0,22

IP No. 22

*Laipni lūgts Anonīmo Narkomānu sadraudzība*

Item No. LV-3122 Preço: US\$ 0,22



## Norueguês

*Livreto do Grupo*

*NA-gruppen*

Item No. NR-1600 Preço: US\$ 0,85





# Próximos lançamentos

Para conhecer as datas de lançamento, consulte nosso Catálogo de Produtos on-line:

[www.na.org/?ID=catalog-products](http://www.na.org/?ID=catalog-products)

## Medalhões Folheados

Para celebrar conquistas de recuperação, quatro novas e incríveis combinações de cores estarão disponíveis em setembro: ouro/pérola, roxo/pérola, verde-limão/pérola e laranja/preto.

Preço: US\$ 21,30



## Novo Suporte de Medalhão em Acrílico

Novo design, com fecho e mais 3 fundos com trabalho de arte nos 2 lados, e palavras de recuperação, como serenidade, amor, coragem, etc. Deixa expostos a frente e o verso do medalhão.

Item No. 6099 Preço: US\$ 25,00 **Preço reduzido:** US\$ 18,00



## Hebraico

*Guia para Trabalho dos Passos de NA*

המדריך לעבודת הצעדים  
במכורים אנונימיים

Item No. HE-1400 Preço: US\$ 7,70

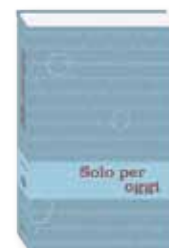


## Italiano

*Só por Hoje*

*Solo per oggi*

Item No. IT-1112 Preço: US\$ 8,10



## Tem Arte?

Você conhece o [Reaching Out](#)? Este boletim trimestral constitui um valioso recurso, oferecendo esperança e inspiração aos membros de NA que estão atrás das grades. Fornecemos assinaturas gratuitas para adictos encarcerados, e assinaturas de 20 exemplares para os comitês de serviço, ao custo de US\$ 32,60 anuais.

Recentemente, tivemos a satisfação de incluir uma nova seção de arte, apresentando bonitos logotipos e trabalhos criados pelos comitês de H&I, membros e CSAs. Acreditamos que o trabalho de arte de NA transmite uma mensagem de recuperação poderosa e criativa. Queremos ver o seu trabalho publicado na *Reaching Out*; envie-o para nós!

Pedimos o seu apoio aos esforços do *Reaching Out*, através de assinaturas e contribuições. Além dos logotipos e trabalhos de arte, esperamos sempre receber textos de companheiros que:

- Tenham encontrado a recuperação de NA enquanto estiveram encarcerados
- Participem do serviço de H&I da área ou região
- Ofereçam apadrinhamento atrás das grades

**QUEREMOS OUVIR VOCÊS!**

E-mail: [handi@na.org](mailto:handi@na.org)

Endereço para correspondência: Reaching Out; NA World Services; PO Box 9999; Van Nuys, CA 91409 USA

